



## РУССКИЙ

### Важные указания по безопасному использованию – сохраните, пожалуйста.

Чтобы оптимальным образом использовать все достоинства этого термометра, необходимо перед применением этого устройства внимательно прочитать данную инструкцию, сохранить ее в надежном месте и сделать так, чтобы ее могли прочитать все другие пользователи.

- Данный термометр предназначен исключительно для измерения температуры тела человека.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети должны пользоваться прибором только под надзором взрослых.
- Термометр (соска) предназначен исключительно для орального измерения температуры у детей до 5 лет и не предназначен для продолжительного сосания.
- Проверяйте термометр на наличие повреждений перед каждым использованием, особенно обращая внимание на его силиконовую часть (непосредственно соску). При видимых проявлениях изношенности или повреждениях не используйте термометр!
- Перед каждым использованием проверяйте, прочно ли сидит соска на термометре. Существует опасность удушья.
- Если ребенок проглотил какой-нибудь компонент, незамедлительно обратитесь к врачу.
- При определенных условиях показания термометра-соски могут отличаться от реальной температуры тела ребенка (на  $-0,3-1,0^{\circ}\text{C}$ ). Поэтому необходимо следить, чтобы непосредственно перед измерением температуры ребенок не употреблял пищи и напитков, а также не плакал и не дышал через рот во время измерения.
- В случае сомнительных результатов при измерении термометром -соской и явных проявлениях повышенной температуры у ребенка (температура выше  $38,5^{\circ}\text{C}$ , беспокойство, повышенное потоотделение, жар, покраснение кожного покрова) желательно измерить температуру ректально и обсудить полученные результаты измерений с врачом.

- Необходимо строго соблюдать минимальную продолжительность измерения (до звукового сигнала). Консультируйтесь у врача по результатам измерения температуры.
- Термометр содержит чувствительные электронные компоненты. Поэтому следует предохранять его от ударов, изгибов, воздействия повышенной температуры или прямого солнечного излучения.
- Не допускайте попадания на термометр растворителей или других химических средств.
- При включении термометр выполняет самотестирование. Проверка точности измерения не требуется.
- Данный прибор соответствует европейскому стандарту EN60601-1-2 и является предметом особых мер предосторожности в отношении электромагнитной совместимости.

### Использование

Термометр-соска поставляется одного размера. Перед первым использованием проверьте, может ли Ваш ребенок взять термометр-соску в рот. Если соска слишком большая, есть опасность удушья. Для включения коротко нажмите кнопку включения. Короткий звуковой сигнал подтверждает включение. Вначале термометр в течение около 2 секунд проводит самотестирование. При этом становятся видны все сегменты индикатора. Затем на дисплее на короткое время появляется „Lo $^{\circ}\text{C}$ “ или результат последнего измерения. Разместите силиконовую часть соски у ребенка во рту. Обратите внимание на то, чтобы во время измерения ребенок держал соску во рту и спокойно дышал через нос. На дисплее будет отображена актуальная температура (напр.  $32,1^{\circ}\text{C}$ ). Необходимое время измерения до звукового сигнала составляет около 5 минут. При увеличении времени измерения температуры (продолжение измерения после звукового сигнала) результат измерения будет более точным. При измерении температуры выше  $42,9^{\circ}\text{C}$  на дисплее отобразится символ „Hi“ -измерение слишком высокой температуры. Для увеличения срока службы батарейки выключайте термометр после измерения коротким нажатием кнопки


вкл. В противном случае термометр-соска выключится автоматически через 10 минут.

#### Память

Результат последнего измерения сохраняется автоматически. Чтобы вывести на дисплей сохраненный в памяти результат измерений, нажмите кнопку вкл. В данном случае рядом со значением отображается символ „M“ - память.

#### Замена батарейки/Утилизация

Термометр-соска работает на миниатюрной литиевой батарейке (LR41), которой хватает примерно на 1200 измерений.

По причинам безопасности замена батарейки невозможна. При появлении на дисплее символа  утилизируйте термометр в пункте утилизации электроприборов. Не разбирайте прибор.

Закон обязывает правильно утилизировать использованные батарейки. Их следует утилизировать через магазин торговли электротоварами или через местный пункт сбора таких материалов. Эти предприятия обязаны утилизировать использованные батарейки.

Указание: на батарейках, содержащих опасные вещества, нанесены следующие знаки: Pb = батарейка содержит свинец, Cd = батарейка содержит кадмий, Hg = батарейка содержит ртуть.



#### Чистка / дезинфекция

Очищайте термометр-соску после каждого измерения. Термометр является полностью (на 100%) водонепроницаемым и поэтому может быть без всяких осложнений опущен для чистки и, соответственно, дезинфекции в воду или дезраствор. Ни в коем случае не следует кипятить термометр или мыть его в посудомоечной машине! Перед укладыванием на хранение вытирайте прибор насухо. Для дезинфекции используйте одно из приведенных далее дезинфицирующих средств в соответствии с данными изготовителя. Другие чистящие средства или методы могут привести к нарушению работы или повреждению прибора.

**Наименование средства:** Изопропиловый спирт 70%, Gigasept FF, лиозформ, асептиол.

#### Хранение

Если Вы не используете термометр, наденьте защитный колпачок на соску. Храните прибор в недоступном для детей месте.


Прибор следует утилизировать согласно Директиве EC 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) «По отходам электрического и электронного оборудования». Для получения необходимых сведений обращайтесь в соответствующий орган местного самоуправления.




#### Технические данные

Точность измерений:  $\pm 0,1\text{ }^\circ\text{C}$  в резервуаре с водой от  $35\text{ }^\circ\text{C}$  до  $42\text{ }^\circ\text{C}$  при температуре окружающей среды  $22\text{ }^\circ\text{C}$ .

Батарейка: DC 1.55/1,5 В (LR41)

Объяснение обозначений: Активный узел типа BF 

Внимание – читайте инструкцию по применению. 

#### Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления этого прибора на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием,
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки),
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки,
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации.



Срок эксплуатации изделия: минимум 2 года

Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ,

Фирма-импортер : ООО Бойрер, 109451 г. Москва, ул.

Сервисный центр: Перерва, 62, корп.2, офис 3  
109451 г. Москва, ул.Перерва, 62, корп.2  
Тел(факс) 495—658 54 90

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_